

STIHL

STIHL HSA 25

Manual de instruções de serviços



Índice

1	Prefácio	2	9.1	Ligar o podador	16
2	Informações sobre este manual de instruções	3	9.2	Desligar o podador	16
2.1	Documentos complementares aplicáveis	3	10	Verificar o podador	16
2.2	Identificação de avisos no texto	3	10.1	Verificar elementos de manejo	16
2.3	Símbolos no texto	3	11	Trabalhar com o podador	17
3	Visão geral	3	11.1	Segurar e conduzir o podador	17
3.1	Podador, bateria e carregador	3	11.2	Cortar e podar arbustos	17
3.2	Lâmina para poda e corte de arbustos e lâmina para poda e corte de grama	4	11.3	Cortar grama	17
3.3	Símbolos	4	12	Após o trabalho	17
4	Indicações de segurança	4	12.1	Após o trabalho	17
4.1	Símbolos de avisos	4	13	Transporte	18
4.2	Utilização prevista	5	13.1	Transportar o podador	18
4.3	Exigências para os usuários	5	13.2	Transportar a bateria	18
4.4	Vestimenta e equipamentos de proteção	6	14	Armazenagem	18
4.5	Área de trabalho e arredores	7	14.1	Guardar o podador	18
4.6	Situação segura de funcionamento	8	14.2	Guardar a bateria	18
4.7	Trabalho	10	14.3	Guardar o carregador	18
4.8	Carga	11	15	Limpeza	18
4.9	Transporte	11	15.1	Limpar o podador	18
4.10	Armazenagem	12	15.2	Limpar as lâminas	19
4.11	Limpeza, manutenção e consertos	13	15.3	Limpar a bateria	19
5	Preparar o podador	13	15.4	Limpar o carregador	19
5.1	Preparar o podador	13	16	Manutenção	19
6	Carregar bateria e LEDs	13	16.1	Afiar a lâmina de corte	19
6.1	Carregar a bateria	13	17	Consertos	20
6.2	LEDs no carregador	14	17.1	Consertar o podador, a bateria e o carregador	20
7	Montar o podador	14	18	Solucionar distúrbios	21
7.1	Montar e desmontar as lâminas	14	18.1	Solucionar distúrbios no podador, na bateria ou no carregador	21
8	Inserir e tirar a bateria	15	18.2	Solucionar distúrbios no carregador	22
8.1	Inserir a bateria	15	19	Dados técnicos	23
8.2	Tirar a bateria	15	19.1	Podador STIHL HSA 25	23
9	Ligar e desligar o podador	16			

STIHL

Este manual de instruções de serviços está protegido por direitos autorais. Todos os direitos são reservados, especialmente o direito de reprodução, tradução e processamento em sistemas eletrônicos.

19.2 Lâmina para poda e corte de arbustos, lâmina para poda e corte de grama23

19.3 Bateria 512023

19.4 Carregador23

19.5 Valores de ruído e vibração23

20 Peças de reposição e acessórios24

20.1 Peças de reposição e acessórios24

21 Descarte24

21.1 Descartar o podador, a bateria e o carregador24

22 Declaração de conformidade da UE24

22.1 Podador STIHL HSA 2524

22.2 Comprovante de conformidade do carregador para o podador STIHL HSA 2524

23 Indicações gerais de segurança para ferramentas elétricas25

23.1 Introdução25

23.2 Segurança no local de trabalho25

23.3 Segurança elétrica25

23.4 Segurança de pessoas25

23.5 Utilização e manuseio da ferramenta elétrica26

23.6 Utilização e manuseio da ferramenta a bateria27

23.7 Serviço de assistência técnica27

1 Prefácio

Prezado cliente,

Queremos agradecer a sua preferência pela STIHL. Nós desenvolvemos e fabricamos os nossos produtos de qualidade superior, de acordo com as necessidades de nossos clientes. Isto resulta em produtos com alta confiabilidade, mesmo em condições extremas.

A STIHL também se destaca pela excelência em serviços. Nossas Concessionárias garantem assistência técnica especializada e amplo suporte técnico.

Agradecemos a sua confiança e desejamos muita satisfação com seu produto STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

Endereço

STIHL Ferramentas Motorizadas Ltda.
São Borja, 3000
93032-524 SÃO LEOPOLDO-RS
Serviço de Atendimento ao Consumidor (SAC):
0800 707 5001

info@stihl.com.br

www.stihl.com.br

CNPJ: 87.235.172/0001-22

IMPORTANTE! ANTES DO USO LER E DEPOIS GUARDAR.

2 Informações sobre este manual de instruções

2.1 Documentos complementares aplicáveis

Observar os regulamentos de segurança locais vigentes.

- ▶ Além desse manual de instruções, ler, entender e guardar os seguintes documentos:
 - Informações sobre segurança para baterias STIHL e produtos com bateria integrada: www.stihl.com/safety-data-sheets.

2.2 Identificação de avisos no texto



PERIGO

O aviso indica perigos, que resultam em ferimentos graves ou morte.

- ▶ As medidas mencionadas podem evitar lesões graves ou morte.



ATENÇÃO

O aviso indica perigos, que **podem** resultar em ferimentos graves ou morte.

- ▶ As medidas mencionadas podem evitar lesões graves ou morte.

AVISO

O aviso indica perigos, que podem levar a danos materiais.

- ▶ As medidas mencionadas podem evitar danos materiais.

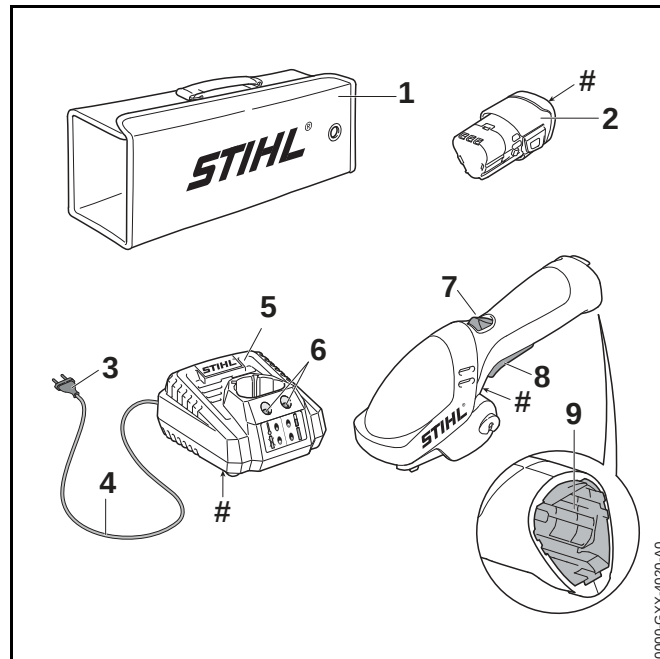
2.3 Símbolos no texto



Este símbolo refere-se a um capítulo deste manual de instruções.

3 Visão geral

3.1 Podador, bateria e carregador



1 Bolsa

A bolsa serve para transportar e guardar o podador.

2 Bateria

A bateria alimenta o podador com energia.

3 Plugue

O plugue liga o cabo elétrico a uma tomada.

4 Cabo elétrico

O cabo elétrico liga o carregador ao plugue.

5 Carregador

O carregador carrega a bateria.

6 LEDs

Os LEDs indicam a carga da bateria.

7 Trava do acelerador

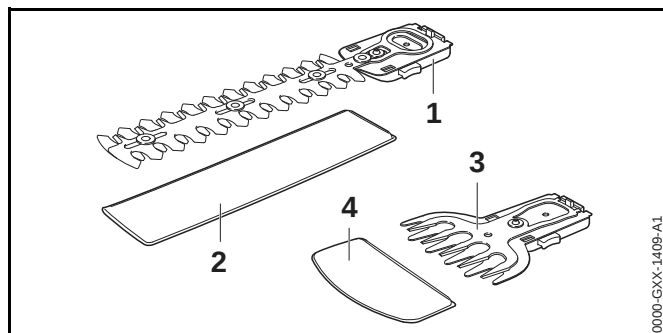
A trava do acelerador desbloqueia a alavanca do acelerador.

8 Alavanca do acelerador

A alavanca do acelerador liga e desliga o podador.

9 Compartimento da bateria

O compartimento armazena a bateria.

Plaqueta de identificação com número da máquina.**3.2 Lâmina para poda e corte de arbustos e lâmina para poda e corte de grama****1 Lâmina para poda e corte de arbustos, lâminas de corte**

As lâminas de corte cortam arbustos.

2 Proteção das lâminas

A proteção das lâminas protege do contato com a lâmina de poda e corte de arbustos.

3 Lâmina para poda e corte de grama, lâminas de corte

As lâminas de corte cortam grama.

4 Proteção das lâminas

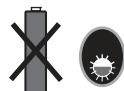
A proteção das lâminas protege do contato com a lâmina de poda e corte de grama.

3.3 Símbolos

Estes símbolos podem estar sobre o podador, a bateria e o carregador e significam o seguinte:



O LED vermelho está aceso. A bateria não está dentro da faixa de temperatura permitida.



O LED vermelho está piscando. Existe um distúrbio na bateria ou no carregador.



O LED verde está piscando. A bateria está sendo carregada.



O LED verde está aceso. A bateria está completamente carregada.



Operar o equipamento elétrico num local fechado e seco.



Não descartar o produto com o lixo doméstico.

4 Indicações de segurança**4.1 Símbolos de avisos**

Estes símbolos de avisos podem estar sobre o podador, a bateria e o carregador e significam o seguinte:



Observar as instruções de segurança e suas ações.



Ler, entender e guardar o manual de instruções.



Usar óculos de proteção.



Não tocar na lâmina de corte com efeito inércia.



Não tocar na lâmina de corte em movimento.



Observar as instruções de segurança sobre objetos que podem ser arremessados e suas ações.



Manter uma distância segura.



Proteger o podador e o carregador de chuva e umidade.



Proteger a bateria de calor e fogo.



Não mergulhar a bateria em líquidos.



Manter a faixa de temperatura permitida para a bateria.

4.2 Utilização prevista

O podador STIHL HSA 25 pode ser utilizado para as seguintes aplicações:

- com lâmina para poda e corte de arbustos: poda e corte de arbustos
- com lâmina para poda e corte de grama: poda e corte de grama

O podador não deve ser usado na chuva.

A bateria 5120 que é fornecida com o produto, abastece o podador com energia.

O carregador que é fornecido com o produto, carrega a bateria 5120.

⚠ ATENÇÃO

- Baterias e carregadores que não foram liberados pela STIHL para o podador, podem causar incêndios e explosões. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Utilizar o podador com a bateria 5120, fornecida com o produto.
 - ▶ Carregar a bateria 5120 com o carregador fornecido com o produto.
- Se o podador, a bateria ou o carregador não forem utilizados conforme especificado, os usuários podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Usar o podador, a bateria e o carregador, conforme descrito neste manual de instruções.

4.3 Exigências para os usuários

⚠ ATENÇÃO

- Usuários que não foram instruídos podem não reconhecer ou não avaliar corretamente os perigos do podador, da bateria e do carregador. O usuário ou outras pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.



- ▶ Ler, entender e guardar o manual de instruções.

- ▶ Se o podador, a bateria ou o carregador são passados para outra pessoa: entregar o manual de instruções junto.
- ▶ Certificar-se de que o usuário atenda às seguintes exigências:
 - Que ele esteja descansado.
 - Que ele tenha capacidade física, sensorial e mental para manusear e trabalhar com o podador, a bateria e o carregador. Se o usuário tiver capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ele só deve utilizar o equipamento sob supervisão ou procedimento documentado de uma pessoa responsável.
 - O usuário pode reconhecer e avaliar os perigos do podador, da bateria e do carregador.
 - O usuário é maior de idade ou o usuário está sendo treinado, conforme as leis trabalhistas nacionais, sob a supervisão de um profissional.
 - Que ele tenha recebido instruções por um Ponto de Vendas STIHL ou um técnico, antes de utilizar pela primeira vez o podador e o carregador.
 - Que ele não esteja sob efeito de álcool, drogas ou medicamentos.
- ▶ Se houver dúvidas: consultar um Ponto de Vendas STIHL.

4.4 Vestimenta e equipamentos de proteção

⚠ ATENÇÃO

- Durante o trabalho, cabelos compridos podem ser sugados para dentro do podador. O usuário pode ser gravemente ferido.
 - ▶ Prender cabelos compridos e protegê-los, para que não sejam sugados pelo podador.
- Durante o trabalho, objetos podem ser lançados em alta velocidade para o alto. O usuário pode sofrer ferimentos.



- ▶ Utilizar óculos de proteção firmes. Os óculos de proteção adequados são testados conforme a norma EN 166 ou de acordo com os regulamentos nacionais e podem ser adquiridos no mercado com a respectiva identificação.
- ▶ Usar camisa justa, de manga longa e calças compridas.
- Durante o trabalho pode haver formação de poeira. A poeira inalada pode prejudicar o sistema respiratório e causar reações alérgicas.
 - ▶ Usar uma máscara de proteção contra poeira.
- Roupas não apropriadas podem se enroscar na madeira, em arbustos e no podador. Usuários sem a vestimenta adequada podem sofrer lesões graves.
 - ▶ Usar roupas justas.
 - ▶ Tirar lenços e acessórios.
- Durante o trabalho, o usuário pode entrar em contato com as lâminas de corte em movimento. O usuário pode ser gravemente ferido.
 - ▶ Usar sapatos feitos com material resistente.
 - ▶ Usar calças compridas feitas com material resistente.

- Durante a limpeza ou manutenção, o usuário pode entrar em contato com a lâmina de corte. O usuário pode sofrer ferimentos.
 - ▶ Usar luvas de proteção feitas com material resistente.
- Se o usuário usar calçados inadequados, ele pode escorregar. O usuário pode sofrer ferimentos.
 - ▶ Usar sapatos firmes e fechados, com sola antiderrapante.

4.5 Área de trabalho e arredores

4.5.1 Podador

⚠ ATENÇÃO

- Outras pessoas, crianças e animais podem não conseguir perceber e prever os perigos do podador e de objetos arremessados pela mesma e podem sofrer ferimentos graves. Outras pessoas, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves e podem ocorrer danos materiais.



- ▶ Outras pessoas, crianças e animais devem ficar afastados da área de trabalho.

- ▶ Não deixar o podador sem supervisão.
- ▶ Certificar-se de que as crianças não possam brincar com o podador.
- O podador não é à prova de água. Se ela for colocada em funcionamento na chuva ou em ambientes muito úmidos, há risco de choque elétrico. O usuário pode sofrer ferimentos e o podador pode ser danificado.



- ▶ Não usar a motosserra na chuva ou em ambientes úmidos.

- Componentes elétricos do podador podem gerar faíscas. As faíscas podem causar fogo e explosões em ambientes altamente inflamáveis ou explosivos. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e pode haver danos materiais.
 - ▶ Não trabalhar em ambientes facilmente inflamáveis ou explosivos.

4.5.2 Bateria

⚠ ATENÇÃO

- Outras pessoas, crianças e animais podem não conseguir perceber e prever os perigos da bateria. Outras pessoas, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Manter outras pessoas, crianças e animais afastados da área de trabalho.
 - ▶ Não deixar a bateria sem vigilância.
 - ▶ Certificar-se de que as crianças não brinquem com a bateria.
- A bateria não está protegida contra todos os agentes externos. Se a bateria for exposta a determinadas condições ambientais adversas, ela pode pegar fogo ou explodir. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e pode haver danos materiais.



- ▶ Proteger a bateria do calor e de fogo.
- ▶ Não jogar a bateria no fogo.



- ▶ Usar e guardar a bateria numa faixa de temperatura entre 0 °C e + 40 °C.



- ▶ Não mergulhar a bateria em líquidos.

- ▶ Manter a bateria longe de objetos metálicos.
- ▶ Não expor a bateria à alta pressão.

- ▶ Não expor a bateria a microondas.
- ▶ Proteger a bateria contra produtos químicos e sais.

4.5.3 Carregador

⚠ ATENÇÃO

- Outras pessoas e crianças não percebem e não conseguem avaliar os perigos do carregador e da energia elétrica. Outras pessoas, crianças e animais podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Manter outras pessoas, crianças e animais afastados da área de trabalho.
 - ▶ Não deixar o carregador sem vigilância.
 - ▶ Certificar-se de que as crianças não brinquem com o carregador.
- O carregador não é à prova de água. Se ele for colocado em funcionamento na chuva ou em ambientes muito úmidos, há risco de choque elétrico. O usuário pode sofrer ferimentos e o carregador pode ser danificado.



- ▶ Não usar o carregador na chuva ou em ambientes úmidos.

- O carregador não está protegido contra todos os agentes externos. Se o carregador for exposto a determinadas condições ambientais adversas, ele pode pegar fogo ou explodir. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e pode haver danos materiais.
 - ▶ Guardar o carregador em um local fechado e seco.
 - ▶ Não usar o carregador em ambientes facilmente inflamáveis ou explosivos.
 - ▶ Não utilizar o carregador sobre superfícies facilmente inflamáveis.
 - ▶ Usar e guardar o carregador numa faixa de temperatura entre + 5 °C e + 40 °C.

- As pessoas podem tropeçar no cabo elétrico. As pessoas podem sofrer ferimentos e o carregador pode ser danificado.
 - ▶ Colocar o cabo elétrico plano sobre o chão.

4.6 Situação segura de funcionamento

4.6.1 Podador

O podador está em condições seguras, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- O podador não está danificado.
- O podador está limpo e seco.
- Os elementos de manejo funcionam e não foram alterados.
- A lâmina para poda e corte de arbustos ou a lâmina para poda e corte de grama estão montadas corretamente.
- Foram montados somente acessórios originais STIHL específicos para esse podador.
- O acessório foi montado corretamente.

⚠ ATENÇÃO

- Em condições não seguras, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Trabalhar com um podador não danificado.
 - ▶ Se o podador estiver sujo ou molhado: limpar o podador e deixá-lo secar.
 - ▶ Não fazer nenhuma alteração no podador.
 - ▶ Caso os elementos de comando não funcionem: não trabalhar com o podador.
 - ▶ Montar somente acessórios originais STIHL específicos para esse podador.
 - ▶ Montar os acessórios, conforme descrito neste manual de instruções ou conforme descrito no manual de instruções do acessório.

- ▶ Não inserir objetos nas aberturas do podador.
- ▶ Em caso de dúvidas: consultar um Ponto de Vendas STIHL.

4.6.2 Lâminas de corte

As lâminas de corte estão em condições seguras de funcionamento, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- As lâminas não estão danificadas.
- As lâminas não estão deformadas.
- As lâminas movimentam-se facilmente.
- As lâminas estão afiadas corretamente.
- As lâminas estão sem rebarbas.

⚠ ATENÇÃO

- Em condições não seguras, peças podem se soltar das lâminas de corte e serem lançadas. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Não trabalhar com lâminas de corte danificadas.
 - ▶ Afiar e rebarbar as lâminas de corte corretamente.
 - ▶ Em caso de dúvidas: consultar um Concessionário STIHL.

4.6.3 Bateria

A bateria está em condições seguras, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- ela não está danificada
- ela está limpa e seca
- ela está funcionando corretamente e não foi modificada

⚠ ATENÇÃO

- Em condições não seguras, a bateria não pode funcionar com segurança. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Trabalhar com uma bateria sem danos e que esteja funcionando corretamente.
 - ▶ Não carregar uma bateria danificada ou com defeito.
 - ▶ Se a bateria estiver suja ou molhada: limpar a bateria e deixá-la secar.
 - ▶ Não modificar a bateria.
 - ▶ Não inserir objetos nas fendas da bateria.
 - ▶ Não conectar contatos elétricos da bateria com objetos metálicos.
 - ▶ Não abrir a bateria.
- Quando uma bateria estiver danificada, pode haver vazamento de um líquido. Se esse líquido entrar em contato com a pele ou com os olhos, ele pode causar irritação.
 - ▶ Evitar contato com o líquido.
 - ▶ Se ocorrer contato com a pele: lavar a parte afetada com bastante água e sabão.
 - ▶ Se ocorrer contato com os olhos: lavá-los pelo menos por 15 minutos com bastante água e consultar um médico.
- Uma bateria danificada ou com defeito pode ter cheiro incomum, emitir fumaça ou queimar. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Se a bateria exalar um odor diferente ou estiver emitindo fumaça: não usar a bateria e mantê-la afastada de materiais inflamáveis.
 - ▶ Se a bateria estiver em chamas: tentar apagar o fogo com um extintor de incêndio ou com água.

4.6.4 Carregador

O carregador está em condições seguras, se forem atendidos os seguintes requisitos:

- ele não está danificado
- ele está limpo e seco

⚠ ATENÇÃO

- Em condições não seguras, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Utilizar um carregador sem danos.
 - ▶ Se o carregador estiver sujo ou molhado: limpar o carregador e deixá-lo secar.
 - ▶ Não modificar o carregador.
 - ▶ Não inserir objetos nas fendas do carregador.
 - ▶ Não conectar contatos elétricos do carregador com objetos metálicos.
 - ▶ Não abrir o carregador.

4.7 Trabalho

⚠ ATENÇÃO

- Em determinadas situações, o usuário não consegue mais trabalhar concentrado. O usuário pode tropeçar, cair e sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Trabalhar com calma e concentração.
 - ▶ Se as condições de iluminação e visibilidade não forem boas: não trabalhar com o podador.
 - ▶ Trabalhar sozinho com o podador.
 - ▶ Cuidar com obstáculos.
 - ▶ Trabalhar de pé no chão e manter o equilíbrio. Se for necessário trabalhar no alto: usar um andaime ou uma plataforma segura.
 - ▶ Se houver sinais de cansaço: fazer pausas no trabalho.

- Se o usuário trabalhar com a máquina acima da altura dos ombros, ele pode cansar mais cedo. O usuário pode ser gravemente ferido.
 - ▶ Trabalhar acima da altura dos ombros somente por curto tempo.
 - ▶ Fazer pausas no trabalho.
- Se as lâminas de corte em movimento entrarem em contato com um objeto duro, as lâminas podem ser bloqueadas. Esta parada repentina das lâminas gera uma força de reação, que pode causar perda de controle do podador e o operador pode sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Antes de iniciar o trabalho, verificar e retirar objetos duros que podem estar entre os arbustos ou na grama.
- As lâminas de corte em movimento podem cortar o usuário. O usuário pode ser gravemente ferido.



- ▶ Manter a mão livre distante das lâminas de corte.
 - ▶ Não encostar nas lâminas em movimento.
 - ▶ Caso as lâminas de corte estejam bloqueadas por algum objeto: desligar o podador e tirar a bateria. Somente então retirar o objeto.
- Se o podador apresentar um comportamento alterado ou anormal durante o trabalho, ele pode estar operando em condições inseguras. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e pode haver danos materiais.
 - ▶ Interromper o trabalho, tirar a bateria e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
- Durante o trabalho podem ocorrer vibrações no podador.
 - ▶ Usar luvas de proteção.
 - ▶ Fazer pausas no trabalho.
 - ▶ Se ocorrerem sinais de problemas circulatórios: consultar um médico.
- Após soltar o acelerador, as lâminas de corte podem continuar se movimentando por aproximadamente 1 segundo. As lâminas de corte em movimento podem ferir as pessoas. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.



- ▶ Segurar o podador no cabo de manejo e aguardar até que as lâminas de corte não se movimentem mais.

⚠ PERIGO

- Se o trabalho for realizado em torno de cabos e fios condutores de eletricidade, as lâminas de corte podem entrar em contato com estes cabos ou fios e danificá-los. O usuário pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Não trabalhar em áreas com fios condutores de eletricidade.

4.8 Carga

⚠ ATENÇÃO

O contato com componentes condutores de energia pode ocorrer pelos seguintes motivos:

- o cabo elétrico está danificado
 - o plugue está danificado
 - a tomada não está instalada corretamente
- O contato com peças condutoras de energia pode resultar em um choque elétrico. O usuário pode sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Certificar-se que o cabo elétrico e o plugue não estão danificados.
 - ▶ Inserir o plugue em uma tomada corretamente instalada.

- Durante a carga, a voltagem e a frequência de rede incorreta pode gerar uma sobrecarga no carregador e ele ser danificado.
 - ▶ Certificar-se que a voltagem e a frequência da rede elétrica estejam de acordo com as informações da placa de identificação do carregador.
- Durante a carga, se o carregador estiver danificado ou defeituoso ele pode exalar um cheiro incomum ou fumaça. As pessoas podem sofrer ferimentos e podem ocorrer danos materiais.
 - ▶ Tirar o plugue da tomada.
- O carregador pode superaquecer devido à insuficiência de dissipação de calor e pegar fogo. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e pode haver danos materiais.
 - ▶ Não cobrir o carregador.
- Se vários carregadores forem ligados na mesma tomada, cabos elétricos podem ser sobrecarregados durante a carga. Os cabos elétricos podem aquecer demais e provocar um incêndio. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais e pode haver danos materiais.
 - ▶ Ligar cada carregador separadamente a uma tomada elétrica.
 - ▶ Não ligar o carregador a uma tomada múltipla.

4.9 Transporte

4.9.1 Transportar o podador

⚠ ATENÇÃO

- Durante o transporte, o podador pode cair ou se movimentar. As pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.
 - ▶ Tirar a bateria.
 - ▶ Empurrar a proteção sobre as lâminas, de forma que fiquem todas cobertas.
 - ▶ Fixar o podador com cordas ou cintas, de modo que ele não possa cair ou se deslocar.

4.9.2 Bateria

⚠ ATENÇÃO

- A bateria não está protegida contra todos os agentes externos. Se a bateria for exposta a determinadas condições ambientais adversas, ela pode ser danificada e pode haver danos materiais.
 - ▶ Não transportar uma bateria danificada.
 - ▶ Transportar a bateria numa embalagem que não seja condutora de eletricidade.
- Durante o transporte a bateria pode cair ou se mover. As pessoas podem sofrer ferimentos e pode haver danos materiais.
 - ▶ Acondicionar a bateria na embalagem, de forma que ela não possa se mover.
 - ▶ Fixar a embalagem de tal forma, que ele não possa se mover.

4.10 Armazenagem

4.10.1 Guardar o podador

⚠ ATENÇÃO

- Crianças não percebem e não conseguem avaliar os perigos do podador e elas podem sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Tirar a bateria da máquina.
 - ▶ Empurrar a proteção sobre as lâminas, de forma que fiquem todas cobertas.
 - ▶ Guardar o podador fora do alcance de crianças.
- Os contatos elétricos do podador e componentes metálicos podem sofrer corrosão, devido à umidade e ele pode ficar danificado.
 - ▶ Tirar a bateria da máquina.
 - ▶ Guardar o podador limpo e seco.

4.10.2 Bateria

⚠ ATENÇÃO

- As crianças não conseguem reconhecer e prever os perigos da bateria. As crianças podem sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Guardar a bateria fora do alcance de crianças.
- A bateria não está protegida contra todos os agentes externos. Se a bateria for exposta a determinadas influências ambientais, ela pode ser danificada.
 - ▶ Guardar a bateria limpa e seca.
 - ▶ Guardar a bateria em um local fechado.
 - ▶ Guardar a bateria separadamente do podador e do carregador.
 - ▶ Guardar a bateria em uma embalagem que não seja condutora de eletricidade.
 - ▶ Guardar a bateria numa faixa de temperatura entre 0 °C e + 40 °C.

4.10.3 Carregador

⚠ ATENÇÃO

- Crianças não percebem e não conseguem avaliar os perigos do carregador e elas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Tirar a bateria.
 - ▶ Guardar o carregador fora do alcance de crianças.
- O carregador não está protegido contra todos os agentes externos. Se o carregador for exposto a determinadas condições ambientais adversas, ele pode ser danificado.
 - ▶ Tirar a bateria.
 - ▶ Se o carregador estiver quente: deixá-lo esfriar.
 - ▶ Guardar o carregador limpo e seco.
 - ▶ Guardar o carregador em um local fechado.

- ▶ Guardar o carregador numa faixa de temperatura entre + 5 °C e + 40 °C.
- O cabo elétrico não se destina para transportar ou pendurar o carregador. O cabo elétrico e o carregador podem ser danificados.
 - ▶ Pegar e segurar o carregador na carcaça.

4.11 Limpeza, manutenção e consertos

⚠ ATENÇÃO

- Se durante a limpeza, manutenção ou conserto a bateria estiver inserida na máquina, o podador pode ser ligado involuntariamente. Pessoas podem sofrer ferimentos graves e pode haver danos materiais.
 - ▶ Tirar a bateria.
- Produtos de limpeza abrasivos, limpeza com jato de água ou com objetos cortantes podem danificar o podador, as lâminas de corte, a bateria e o carregador. Se o podador, as lâminas de corte, a bateria ou o carregador não forem limpos corretamente, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. As pessoas podem sofrer ferimentos graves.
 - ▶ Limpar o podador, as lâminas de corte, a bateria e o carregador, conforme descrito neste manual de instruções.
- Se o podador, as lâminas de corte, a bateria e o carregador não receberem manutenção adequada ou não forem consertados de forma correta, alguns componentes podem não funcionar corretamente e dispositivos de segurança podem ser desativados. Pessoas podem sofrer ferimentos graves ou fatais.
 - ▶ Não fazer manutenção ou consertos no podador, na bateria e no carregador por conta própria.
 - ▶ Se o podador, a bateria ou o carregador precisarem de manutenção ou conserto: procurar um Ponto de Vendas STIHL.
 - ▶ Fazer a manutenção das lâminas de corte, conforme descrito neste manual de instruções.

- Durante a limpeza ou manutenção das lâminas de corte, o usuário pode se cortar nos gumes afiados. O usuário pode sofrer ferimentos.
 - ▶ Usar luvas de proteção feitas com material resistente.

5 Preparar o podador

5.1 Preparar o podador

Antes de iniciar o trabalho, sempre realizar as seguintes etapas:

- ▶ Certificar-se de que os seguintes componentes estão em condições seguras de uso:
 - Podador,  4.6.1.
 - Lâminas de corte,  4.6.2.
 - Bateria,  4.6.3.
 - Carregador,  4.6.4.
- ▶ Carregar a bateria completamente,  6.1.
- ▶ Limpar o podador,  15.1.
- ▶ Verificar os elementos de manejo,  10.1.
- ▶ Se as etapas não podem ser realizadas: não usar o podador e procurar uma Concessionária STIHL.

6 Carregar bateria e LEDs

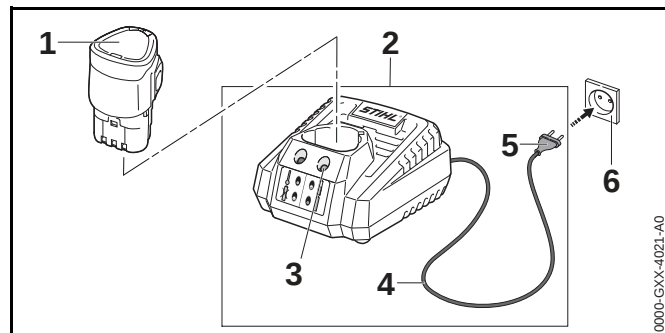
6.1 Carregar a bateria

O tempo de carga depende de vários fatores, como a temperatura da bateria ou do ambiente. O tempo de carga real pode ser diferente do tempo de carga especificado. O tempo de carga é especificado em www.stihl.com/charging-times.

Quando o plugue está inserido numa tomada e a bateria é inserida no carregador, o processo de carga inicia automaticamente.

Quando a bateria está totalmente carregada, o LED direito do carregador fica verde. O processo de carga está encerrado.

Durante a carga, a bateria e o carregador aquecem.



- ▶ Inserir o plugue (5) em uma tomada (6) de fácil acesso.
- ▶ Posicionar o cabo elétrico (4).
- ▶ Inserir a bateria (1) nas guias do carregador (2) e pressioná-la até o encosto. O LED (3) verde pisca e a bateria (1) é carregada.
- ▶ Se o LED (3) verde fica aceso: tirar o plugue (5) da tomada (6). A bateria está completamente carregada.
- ▶ Tirar a bateria (1).

6.2 LEDs no carregador

Os LEDs podem indicar o estado da carga da bateria ou possíveis falhas no carregador ou na bateria. Os LEDs podem estar acesos ou piscando na cor verde ou vermelha.

Se o LED verde estiver piscando, a bateria está sendo carregada.

Se o LED verde estiver aceso, a bateria está completamente carregada.

- ▶ Se o LED vermelho estiver aceso: deixar a bateria esfriar. A bateria não está na faixa de temperatura permitida.

- ▶ Se o LED vermelho estiver piscando: não utilizar o carregador e procurar uma Concessionária STIHL. Existe uma falha no carregador ou na bateria.

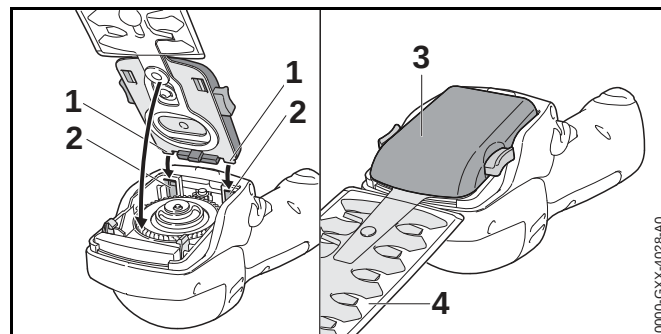
7 Montar o podador

7.1 Montar e desmontar as lâminas

7.1.1 Montar a lâmina para poda e corte de arbustos ou lâmina para poda e corte de grama

A lâmina para poda e corte de arbustos e a lâmina para poda e corte de grama são montadas da mesma forma no podador.

- ▶ Desligar o podador e tirar a bateria.
- ▶ Empurrar a proteção sobre as lâminas, de forma que fiquem totalmente cobertas.

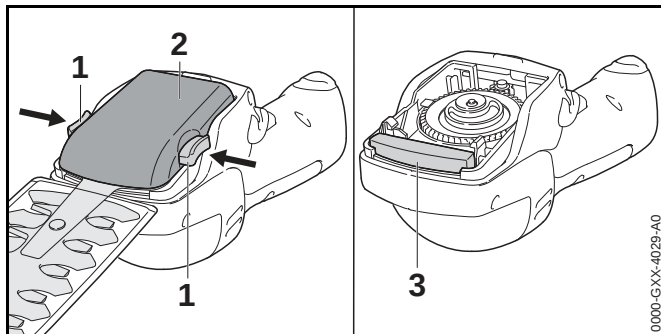


- ▶ Posicionar os engates (1) da lâmina para poda e corte de arbustos (3) ou da lâmina para poda e corte de grama (3) nas guias (2).
- ▶ Dobrar a lâmina para poda e corte de arbustos (3) ou a lâmina para poda e corte de grama (3) para baixo e pressioná-la firmemente. A lâmina para poda e corte de arbustos (3) ou a lâmina para poda e corte de grama (3) engata audivelmente.
- ▶ Remover a proteção da lâmina (4).

7.1.2 Lâmina para poda e corte de arbustos ou lâmina para poda e corte de grama

A lâmina para poda e corte de galhos e a lâmina para poda e corte de grama são desmontadas da mesma forma no podador.

- ▶ Desligar o podador e tirar a bateria.
- ▶ Empurrar a proteção sobre as lâminas, de forma que fiquem totalmente cobertas.

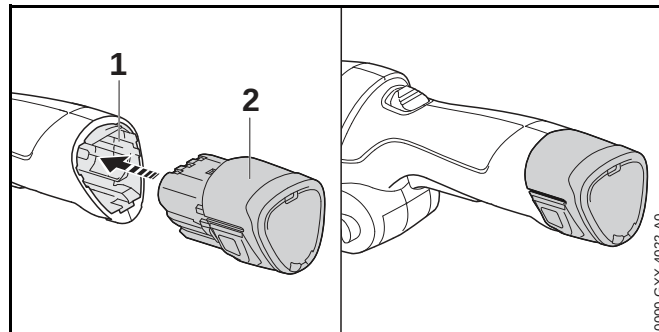


- ▶ Pressionar as duas travas (1).
A lâmina para poda e corte de galhos (2) ou a lâmina para poda e corte de grama (2) é desbloqueada.
- ▶ Remover a lâmina para poda e corte de galhos (2) ou a lâmina para poda e corte de grama (2).

Durante o trabalho, a proteção (3) de espuma protege a transmissão de sujeiras. A proteção (3) está fixada no podador e não pode ser removida.

8 Inserir e tirar a bateria

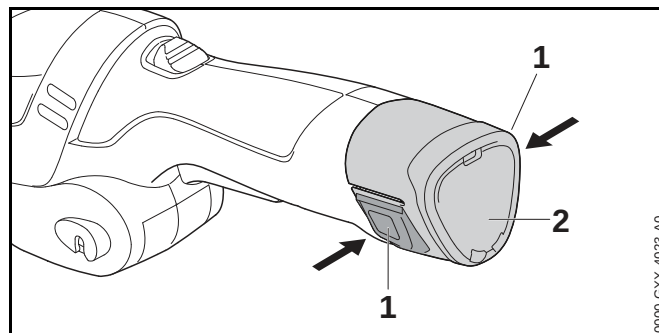
8.1 Inserir a bateria



- ▶ Pressionar a bateria (2) até o encosto no compartimento da bateria (1).
A bateria (2) engata audivelmente.

8.2 Tirar a bateria

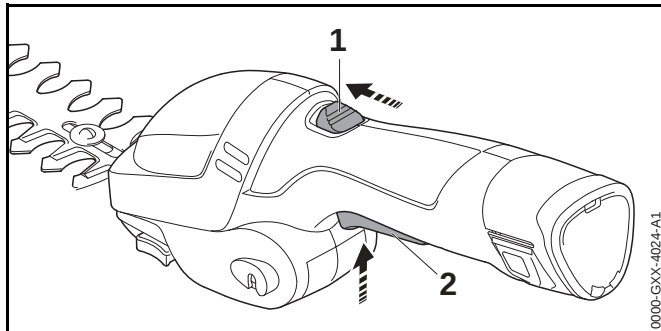
- ▶ Colocar o podador sobre uma superfície plana.
- ▶ Manter uma mão na frente do compartimento da bateria, para que a bateria (2) não possa cair.



- ▶ Pressionar as duas travas (1) ao mesmo tempo.
A bateria (2) será desbloqueada e poderá ser retirada.

9 Ligar e desligar o podador

9.1 Ligar o podador



- ▶ Empurrar e segurar a trava do acelerador (1) com o polegar em direção das lâminas.
- ▶ Pressionar a alavanca do acelerador (2) com o dedo indicador e mantê-la pressionada.
A trava do acelerador (1) pode ser liberada. O podador acelera e as lâminas de corte se movimentam.

9.2 Desligar o podador

- ▶ Soltar o acelerador e a trava do acelerador.
- ▶ Aguardar aproximadamente 1 segundo, até que as lâminas não se movimentem mais.
- ▶ Se as lâminas continuarem se movimentando após 1 segundo: tirar a bateria e procurar uma Concessionária STIHL.
O podador está com defeito.

- ▶ Tentar pressionar o acelerador, sem pressionar a trava do acelerador.
- ▶ Se o acelerador puder ser pressionado: não usar o podador e procurar uma Concessionária STIHL.
A trava do acelerador está com defeito.
- ▶ Pressionar a trava do acelerador com o polegar em direção às lâminas e mantê-la pressionada.
- ▶ Pressionar o acelerador.
- ▶ Soltar o acelerador e a trava do acelerador.
- ▶ Se houver dificuldade no acionamento do acelerador ou da trava do acelerador ou se eles não retornarem para a posição inicial: não usar o podador e procurar uma Concessionária STIHL.
O acelerador ou a trava do acelerador estão com defeito.

Ligar o podador

- ▶ Inserir a bateria.
- ▶ Pressionar a trava do acelerador com o polegar em direção às lâminas e mantê-la pressionada.
- ▶ Pressionar o acelerador e mantê-lo pressionado.
As lâminas se movimentam.
- ▶ Soltar o acelerador.
As lâminas não se movimentam mais após aproximadamente 1 segundo.
- ▶ Se as lâminas continuarem se movimentando após aproximadamente 1 segundo: tirar a bateria e procurar uma Concessionária STIHL.
O podador está com defeito.

10 Verificar o podador

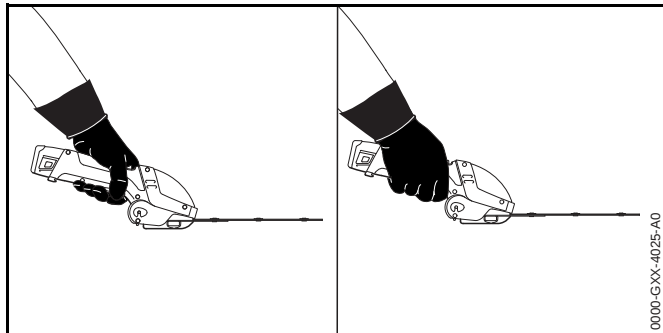
10.1 Verificar elementos de manejo

Trava do acelerador e acelerador

- ▶ Tirar a bateria.

11 Trabalhar com o podador

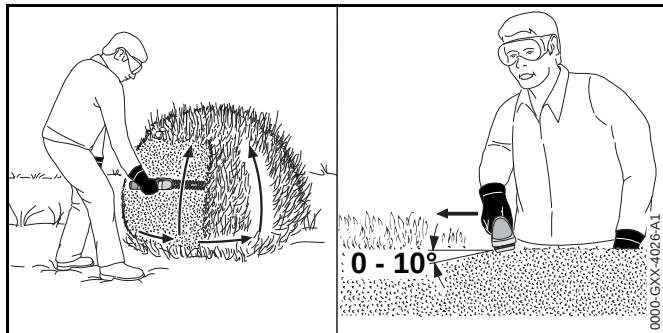
11.1 Segurar e conduzir o podador



- ▶ Segurar o podador com uma mão no cabo de manejo, de forma que o polegar envolva o cabo.
- ▶ Manter a mão livre distante das lâminas de corte.

11.2 Cortar e podar arbustos

- ▶ Montar a lâmina para corte e poda de arbustos.
- ▶ Remover ramos e galhos grossos com uma tesoura de poda, um podador de cerca viva ou com uma motosserra.

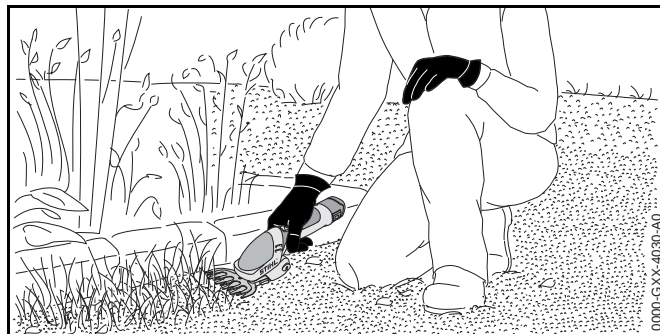


- ▶ Movimentar o podador de um lado do arbusto, de baixo para cima, em forma de arco e cortar ou podar o arbusto.
- ▶ Abaixar o podador, sem cortar o arbusto.
- ▶ Caminhar devagar e com cuidado para frente.

- ▶ Conduzir o podador novamente em forma de arco de baixo para cima.
- ▶ Podar o outro lado do arbusto.
- ▶ Posicionar a lâmina para corte e poda de arbustos na parte superior num ângulo entre 0° e 10°.
- ▶ Movimentar o podador na horizontal como uma foice, de um lado para outro.
- ▶ Se a potência do corte diminuir: afiar as lâminas.

11.3 Cortar grama

- ▶ Montar a lâmina para poda e corte de grama.



- ▶ Conduzir o podador pela grama na altura de corte desejada.

12 Após o trabalho

12.1 Após o trabalho

- ▶ Desligar o podador e tirar a bateria.
- ▶ Se o podador estiver molhado: deixá-lo secar.
- ▶ Limpar o podador.
- ▶ Limpar as lâminas.
- ▶ Empurrar a proteção sobre as lâminas, de forma que fiquem totalmente cobertas.
- ▶ Limpar a bateria.

13 Transporte

13.1 Transportar o podador

- ▶ Desligar o podador e tirar a bateria.
- ▶ Empurrar a proteção sobre as lâminas, de forma que fiquem todas cobertas.
- ▶ Conduzir o podador com uma mão no cabo de manejo.
- ▶ Se o podador for transportado em veículos: fixá-lo para que ele não possa cair ou se movimentar.

13.2 Transportar a bateria

- ▶ Desligar o podador e tirar a bateria.
- ▶ Certificar-se de que a bateria está em perfeitas condições de segurança.
- ▶ Embalar a bateria de modo que sejam atendidas as seguintes condições:
 - a embalagem não é condutora de eletricidade
 - a bateria não pode se movimentar na embalagem
- ▶ Fixar a embalagem de modo que ela não possa se movimentar.

A bateria está sujeita às exigências para o transporte de mercadorias perigosas. A bateria está classificada como UN 3480 (bateria de íon de lítio) e foi testada conforme o Manual UN de Ensaio e Critérios, Parte III, subitem 38.3.

Os regulamentos de transporte podem ser encontrados em www.stihl.com/safety-data-sheets.

14 Armazenagem

14.1 Guardar o podador

- ▶ Desligar o podador e tirar a bateria.
- ▶ Empurrar a proteção sobre as lâminas, de forma que fiquem totalmente cobertas.
- ▶ Guardar o podador de modo que sejam atendidas as seguintes condições:

- o podador está fora do alcance de crianças
- o podador está limpo e seco

14.2 Guardar a bateria

- ▶ Guardar a bateria de modo que sejam atendidas as seguintes condições:
 - A bateria está fora do alcance de crianças.
 - A bateria está limpa e seca.
 - A bateria está num ambiente fechado.
 - A bateria está separada do podador e do carregador.
 - A bateria está numa embalagem que não seja condutora de eletricidade.
 - A bateria está numa faixa de temperatura entre 0 °C e + 40 °C.

14.3 Guardar o carregador

- ▶ Tirar o plugue da tomada.
- ▶ Tirar a bateria.
- ▶ Guardar o carregador de modo que sejam atendidas as seguintes condições:
 - o carregador está fora do alcance de crianças
 - o carregador está limpo e seco
 - o carregador está num local fechado
 - o carregador está separado da bateria
 - o carregador não está pendurado pelo cabo elétrico
 - o carregador está numa faixa de temperatura entre + 5 °C e + 40 °C

15 Limpeza

15.1 Limpar o podador

- ▶ Desligar o podador e tirar a bateria.
- ▶ Limpar o podador com um pano úmido ou com solvente de resina.

15.2 Limpar as lâminas

- ▶ Desligar o podador e tirar a bateria.
- ▶ Lubrificar as lâminas em ambos os lados com solvente de resina.
- ▶ Inserir a bateria.
- ▶ Ligar o podador por 5 segundos.
As lâminas se movimentam e distribuem o solvente de resina uniformemente.

15.3 Limpar a bateria

- ▶ Limpar a bateria com um pano úmido.

15.4 Limpar o carregador

- ▶ Tirar o plugue da tomada.
- ▶ Limpar o carregador com um pano úmido.
- ▶ Limpar os contatos elétricos do carregador com um pincel ou com uma escova macia.

16 Manutenção

16.1 Afiar a lâmina de corte

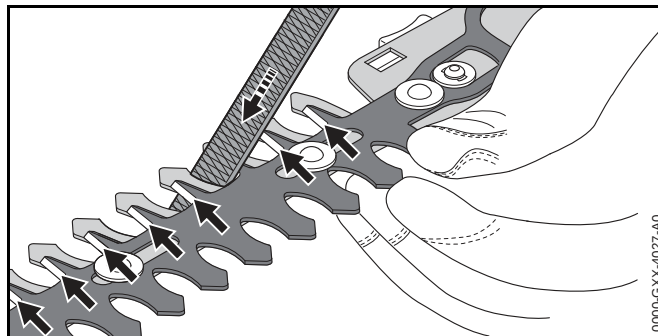
Lâmina para poda e corte de arbustos

A STIHL recomenda que a lâmina para poda e corte de arbustos seja afiada em um Ponto de Vendas STIHL.

ATENÇÃO

Os dentes de corte das lâminas de corte são afiados. O usuário pode se cortar.

- ▶ Usar luvas de proteção feitas com material resistente.



- ▶ Mover a lâmina de corte em direção uma da outra, para que os gumes sejam facilmente acessíveis.
- ▶ Afiar cada gume da lâmina superior com uma lima chata STIHL com um movimento de avanço. Manter o ângulo de afiação,  19.2.
- ▶ Virar a lâmina para poda e corte de arbustos.
- ▶ Afiar os gumes restantes.
- ▶ Durante a afiação, retirar a poeira que se forma com um pano úmido.
- ▶ Lubrificar ambos os lados da lâmina para poda e corte de arbustos com removedor de resina.
- ▶ Ligar o podador por 5 segundos.
As lâminas de corte se movimentam. O removedor de resina se espalha uniformemente.
- ▶ Em caso de dúvidas: consultar um Ponto de Vendas STIHL.

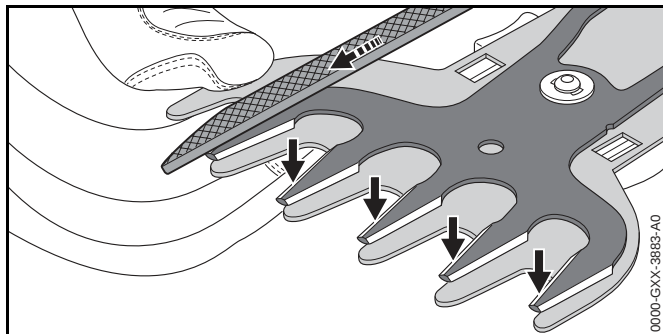
Lâmina para poda e corte de grama

A STIHL recomenda que a lâmina para poda e corte de grama seja afiada em um Ponto de Vendas STIHL.

ATENÇÃO

Os dentes de corte das lâminas de corte são afiados. O usuário pode se cortar.

- ▶ Usar luvas de proteção feitas com material resistente.



- ▶ Mover a lâmina superior totalmente em uma direção, para que um lado dos gumes fique bem acessível.
- ▶ Limar cada gume acessível da lâmina superior com uma lima chata STIHL, num movimento para frente. Manter o ângulo de afiação, 19.2.
- ▶ Mover a lâmina superior totalmente na outra direção, para que o outro lado dos gumes fique bem acessível.
- ▶ Afiar os gumes restantes.
- ▶ Durante a afiação, retirar a poeira que se forma com um pano úmido.
- ▶ Lubrificar ambos os lados da lâmina para poda e corte de grama com removedor de resina.
- ▶ Ligar o podador por 5 segundos.
As lâminas de corte se movimentam. O removedor de resina se espalha uniformemente.
- ▶ Em caso de dúvidas: consultar um Ponto de Vendas STIHL.

17 Consertos

17.1 Consertar o podador, a bateria e o carregador

O usuário não pode consertar o podador, as lâminas de corte, a bateria e o carregador por conta própria.

- ▶ Se o podador está danificado: não utilizar o podador e procurar uma Concessionária STIHL.

- ▶ Se as lâminas de corte estão danificadas: substituir as lâminas.
- ▶ Se a bateria está com defeito ou danificada: substituir a bateria.
- ▶ Se o carregador está com defeito ou danificado: substituir o carregador.
- ▶ Se o cabo elétrico está com defeito ou danificado: não utilizar o carregador e procurar uma Concessionária STIHL para que um técnico substitua o cabo elétrico.

18 Solucionar distúrbios

18.1 Solucionar distúrbios no podador, na bateria ou no carregador

Distúrbio	LEDs no carregador	Causa	Solução
O podador não liga quando é acionado.		A carga da bateria está muito baixa.	► Carregar a bateria.
		A bateria está muito quente ou muito fria.	► Tirar a bateria. ► Deixar a bateria esfriar ou aquecer.
		Existe um distúrbio no podador.	► Tirar a bateria. ► Limpar os contatos elétricos no compartimento da bateria. ► Colocar a bateria. ► Ligar o podador. ► Se o podador ainda não ligar quando for acionado: não utilizar o podador e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
		As lâminas se movimentam com dificuldade.	► Lubrificar ambos os lados das lâminas com removedor de resina STIHL. ► Se o podador ainda não ligar quando for acionado: não utilizar o podador e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
		O podador está muito quente.	► Tirar a bateria. ► Deixar o podador esfriar.
		Existe uma falha na bateria.	► Tirar a bateria e colocá-la novamente. ► Ligar o podador. ► Se o podador ainda não ligar quando for acionado: não utilizar a bateria e procurar um Ponto de Vendas STIHL.
		A conexão elétrica entre o podador e a bateria foi interrompida.	► Tirar a bateria e colocá-la novamente.
		O podador ou a bateria estão úmidos.	► Deixar o podador ou a bateria secar.
O podador desliga durante o trabalho.		O podador está muito quente.	► Tirar a bateria. ► Deixar o podador esfriar.

Distúrbio	LEDs no carregador	Causa	Solução
		Existe um distúrbio elétrico.	▶ Tirar a bateria e colocá-la novamente. ▶ Ligar o podador.
O período de trabalho do podador é muito curto.		A bateria não está totalmente carregada.	▶ Carregar a bateria totalmente.
		A durabilidade da bateria foi excedida.	▶ Substituir a bateria.
Após inserir a bateria no carregador, o processo de carga não inicia.	1 LED vermelho aceso.	A bateria está muito quente ou muito fria.	▶ Deixar a bateria esfriar ou aquecer.
	1 LED vermelho está piscando.	Existe um distúrbio na bateria ou no carregador.	▶ Tirar a bateria e colocá-la novamente. ▶ Se 1 LED vermelho continuar piscando: não utilizar o carregador e procurar um Ponto de Vendas STIHL.

18.2 Solucionar distúrbios no carregador

Distúrbio	LED no carregador	Causa	Solução
A bateria não é carregada.	LED vermelho piscando.	Sem contato elétrico entre o carregador e a bateria.	▶ Retirar a bateria. ▶ Limpar os contatos elétricos no carregador. ▶ Inserir a bateria.
		Existe uma falha no carregador.	▶ Não utilizar o carregador e procurar uma Concessionária STIHL.

19 Dados técnicos

19.1 Podador STIHL HSA 25

- Bateria permitida: bateria 5120
- Peso sem lâminas de corte e sem bateria: 0,6 kg

O tempo de funcionamento está indicado em www.stihl.com/battery-life.

19.2 Lâmina para poda e corte de arbustos, lâmina para poda e corte de grama

Lâmina para poda e corte de arbustos

- Distância dos dentes: 19 mm
- Comprimento do corte: 200 mm
- Ângulo de afiação: 30°

Lâmina para poda e corte de grama

- Distância dos dentes: 16 mm
- Comprimento do corte: 120 mm
- Ângulo de afiação: 35°

19.3 Bateria 5120

- Tecnologia da bateria: íons de lítio
- Tensão: 10,8 V
- Capacidade: 2,0 Ah
- Teor de energia: 21,6 Wh
- Faixa de temperatura permitida para utilização e armazenagem: 0 °C até + 40 °C

19.4 Carregador

- Tensão nominal: veja plaqueta de identificação
- Frequência: veja plaqueta de identificação

- Potência nominal: veja plaqueta de identificação
- Corrente de carga: veja plaqueta de identificação
- Faixa de temperatura permitida para utilização e armazenagem: + 5 °C até + 40 °C

Os tempos de carga são informados no site www.stihl.com/charging-times.

19.5 Valores de ruído e vibração

O valor K para o nível de pressão sonora é 2 dB(A). O valor K para o nível de potência sonora é 2 dB(A). O valor K para a vibração é 2 m/s².

HSA 25 com lâmina para poda e corte de arbustos

- Nível de pressão sonora L_{pA} medido conforme EN 60745-2-15: 70 dB(A)
- Nível de potência sonora L_{WA} medido conforme EN 60745-2-15: 80 dB(A)
- Vibração a_{hv} medida conforme EN 60745 2 15: 1,2 m/s²

HSA 25 com lâmina para poda e corte de grama

- Nível de pressão sonora L_{pA} medido conforme F_{pr} EN 60335 2 94: 73 dB(A)
- Nível de potência sonora L_{WA} medido conforme F_{pr} EN 60335 2 94: 80 dB(A)
- Vibração a_{hv} medida conforme F_{pr} EN 60335 2 94: 1,4 m/s²

Os valores de vibração indicados foram medidos conforme um processo de controle padronizado e podem ser utilizados para a comparação de equipamentos elétricos. Os valores de vibração efetivos podem diferenciar-se dos valores indicados, dependendo do tipo de aplicação. Os valores de vibração indicados podem ser usados para uma primeira avaliação da exposição a vibrações. A exposição efetiva às vibrações deve ser avaliada. Para isso, também podem ser considerados os tempos em que o aparelho está desligado e os períodos durante os quais está ligado, mas funcionando sem carga.

Maiores informações sobre atendimento à Instrução Normativa sobre Vibrações 2002/44/EG veja www.stihl.com/vib.

20 Peças de reposição e acessórios

20.1 Peças de reposição e acessórios

STIHL® Estes símbolos identificam as peças de reposição e acessórios originais STIHL.

A STIHL recomenda utilizar peças de reposição originais STIHL e acessórios originais STIHL.

As peças de reposição e os acessórios originais STIHL podem ser adquiridos em uma Concessionária STIHL.

21 Descarte

21.1 Descartar o podador, a bateria e o carregador

Informações atualizadas sobre o descarte estão disponíveis nas Concessionárias STIHL.

As baterias podem ser descartadas numa Concessionária STIHL.

- ▶ O descarte do podador, da bateria, do carregador, dos acessórios e das embalagens deve obedecer à legislação específica de cada país e a reciclagem deve ser ambientalmente correta.

22 Declaração de conformidade da UE

22.1 Podador STIHL HSA 25

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Alemanha

declara sob sua inteira responsabilidade, que a máquina

- Tipo: tesoura de poda a bateria com lâmina para poda e corte de arbustos e lâmina para poda e corte de grama
- Marca de fabricação: STIHL
- Modelo: HSA 25
- Identificação de série: 4515

corresponde às prescrições de aplicação das instruções normativas 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE e 2000/14/CE e que o produto foi desenvolvido e produzido em conformidade com a data aplicável para as versões das seguintes normas: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1, EN 60745-2-15, EN 60335-1 e EN 50636-2-94.

Método de avaliação de conformidade aplicado conforme instrução normativa 2000/14/CE Anexo V.

- Nível de potência sonora medido: 78 dB(A)
- Nível de potência sonora garantido: 80 dB(A)

Os documentos técnicos estão guardados na Liberação de Produtos da ANDREAS STIHL AG & Co.

O ano de construção, o país fabricante e o número da máquina estão indicados no podador.

Waiblingen, 01.11.2018

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p. p.



Thomas Elsner, Diretor de Administração de Produtos e Serviços

22.2 Comprovante de conformidade do carregador para o podador STIHL HSA 25

Este carregador foi fabricado e colocado no mercado de acordo com as seguintes instruções normativas: 2014/35/UE, 2014/30/UE e 2011/65/UE.

O país fabricante e o número da máquina estão indicados no carregador.

A Declaração CE de Conformidade completa está disponível na empresa ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Badstraße 115, 71336 Waiblingen, Alemanha.

23 Indicações gerais de segurança para ferramentas elétricas

23.1 Introdução

Este capítulo descreve novamente as instruções gerais de segurança, pré-formuladas na norma EN/IEC 62841 para as ferramentas elétricas de uso manual e acionadas a motor.

A STIHL deve reproduzir estes textos.

As instruções de segurança elétrica, descritas em "Segurança elétrica", para evitar choque elétrico não são aplicáveis aos produtos a bateria da STIHL.

ATENÇÃO

Observe todas as instruções de segurança, procedimentos documentados, ilustrações e dados técnicos fornecidos com este equipamento. O não cumprimento das instruções abaixo pode resultar em choque elétrico, incêndio e/ou ferimentos graves. **Guarde todas as instruções de segurança e procedimentos documentados para uso futuro.**

O termo „ferramenta elétrica“, utilizado nas instruções de segurança, refere-se às ferramentas elétricas acionadas pela rede (com cabo de rede) e às ferramentas elétricas a bateria (sem cabo de rede).

23.2 Segurança no local de trabalho

- a) **Mantenha seu local de trabalho limpo e bem iluminado.** Desordem ou área de trabalho mal iluminada podem causar acidentes.
- b) **Não trabalhar com as ferramentas elétricas em áreas com risco de explosão, onde há líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.** As ferramentas elétricas geram faíscas, que podem inflamar a poeira ou os vapores.

- c) **Mantenha crianças e outras pessoas afastadas do local de trabalho, durante o uso da ferramenta elétrica.** A distração pode fazer com que o operador perca o controle sobre a máquina.

23.3 Segurança elétrica

- a) **O plugue da ferramenta elétrica deve ser apropriado à tomada. O plugue não pode ser modificado de forma alguma. Não utilizar adaptadores junto com ferramentas elétricas aterradas.** Plugues não modificados e tomadas apropriadas diminuem o risco de choque elétrico.
- b) **Evite contato do corpo com superfícies aterradas como canos, aquecedores, fogões e geladeiras.** Existe um risco maior de choque, causado pela corrente elétrica, quando seu corpo está ligado à terra.
- c) **Não deixe as ferramentas elétricas na chuva ou na umidade.** A infiltração de água na ferramenta elétrica aumenta o risco de um choque elétrico.
- d) **Não utilize o cabo para outros fins, como transportar a ferramenta elétrica, pendurá-la ou tirar o plugue da tomada. Mantenha o cabo longe do calor, óleo, cantos afiados ou partes móveis da máquina.** Cabos danificados ou enrolados aumentam o risco de um choque elétrico.
- e) **Quando trabalhar com uma ferramenta elétrica ao ar livre, utilize somente extensões elétricas, que também são apropriadas para o uso externo.** O uso de uma extensão elétrica apropriada para o uso externo diminui o risco de um choque elétrico.
- f) **Quando o uso da ferramenta elétrica em áreas úmidas não pode ser evitado, utilize um disjuntor de corrente de avaria.** O uso de um disjuntor de corrente de avaria diminui o risco de um choque elétrico.

23.4 Segurança de pessoas

- a) **Esteja atento, observe o que vai fazer e trabalhe racionalmente com uma ferramenta elétrica. Não utilize uma ferramenta elétrica, se estiver cansado ou sob efeito**

de drogas, álcool ou medicamentos. Um momento de descuido no uso de uma ferramenta elétrica pode causar ferimentos graves.

- b) **Use equipamentos de proteção individual e também sempre use óculos de proteção.** O uso de equipamentos de proteção individual, como máscara de proteção contra poeira, sapatos de segurança antiderrapantes, capacete ou protetor auricular, conforme o tipo e utilização da ferramenta elétrica, diminui o risco de ferimentos.
- c) **Evite um acionamento involuntário. Assegure-se que a ferramenta elétrica esteja desligada, antes de ligá-la à rede elétrica ou à bateria, antes de levantá-la ou transportá-la.** Se o dedo estiver no interruptor durante o transporte da ferramenta elétrica ou se a máquina estiver ligada à rede elétrica, isto pode levar a acidentes.
- d) **Afaste ferramentas de regulagem ou chaves de fenda antes de ligar a ferramenta elétrica.** Uma ferramenta ou chave que estiver numa parte móvel da máquina pode causar ferimentos.
- e) **Evite uma posição anormal do corpo. Procure uma posição segura, para manter sempre o equilíbrio.** Com isso, a ferramenta elétrica pode ser melhor controlada em situações inesperadas.
- f) **Use vestimentas apropriadas. Não use roupas largas ou acessórios. Mantenha cabelos e roupas afastadas de peças móveis da máquina.** Roupas largas, joias ou cabelos compridos podem se enroscar em peças móveis da máquina.
- g) **Quando podem ser montados equipamentos de aspiração e coleta de poeira, assegure-se que eles estão acoplados e sendo usados corretamente.** A utilização da aspiração de pó pode diminuir os efeitos nocivos causados pela poeira.
- h) **Não confie na falsa sensação de segurança e não subestime as regras de segurança para ferramentas elétricas, mesmo se você estiver familiarizado com a ferramenta elétrica, após uso frequente.** Ações descuidadas podem levar a ferimentos graves em milésimos de segundos.

23.5 Utilização e manuseio da ferramenta elétrica

- a) **Não sobrecarregue o equipamento. Utilize a ferramenta elétrica apropriada para o serviço a ser executado.** Você trabalha melhor e com mais segurança, utilizando a ferramenta elétrica adequada, conforme a potência indicada.
- b) **Não utilize nenhuma ferramenta elétrica, que esteja com o interruptor defeituoso.** Uma ferramenta elétrica que não pode mais ser ligada e desligada é perigosa e deve ser consertada.
- c) **Tire o plugue da tomada e/ou tire a bateria antes de realizar ajustes no equipamento, substituir acessórios ou guardar a máquina.** Esta medida de segurança evitará o acionamento involuntário da ferramenta elétrica.
- d) **Guarde as ferramentas elétricas que não estão sendo utilizadas fora do alcance de crianças. Não permita que pessoas que não estão familiarizadas ou que não leram as instruções, utilizem o equipamento.** Ferramentas elétricas são perigosas, quando usadas por pessoas inexperientes.
- e) **Faça a manutenção das ferramentas elétricas e utilize-as com cuidado. Verifique se as partes móveis funcionam perfeitamente e não trancam, se não há peças quebradas ou danificadas, de forma que o funcionamento da ferramenta elétrica seja prejudicado. Mandar consertar peças danificadas antes de usar a máquina.** Muitos acidentes ocorrem por manutenções da ferramenta elétrica mal realizadas.
- f) **Mantenha as ferramentas de corte afiadas e limpas.** Ferramentas de corte com boa manutenção e bem afiadas trancam menos e são mais fáceis de conduzir.
- g) **Utilize ferramentas elétricas, acessórios, ferramentas de uso e semelhantes, conforme estas instruções. Considere as condições de trabalho e a atividade a ser executada.** O uso de ferramentas elétricas para fins não previstos pode levar a situações perigosas.
- h) **Mantenha os cabos e superfícies dos cabos secas, limpas e sem óleo e graxa.** Cabos e superfícies do cabo escorregadias não permitem o manuseio seguro e o controle da ferramenta em situações inesperadas.

23.6 Utilização e manuseio da ferramenta a bateria

- a) **Carregue as baterias somente nos carregadores recomendados pelo fabricante.** Se um carregador, apropriado para determinado tipo de baterias, for usado com outras baterias, existe perigo de incêndio.
- b) **Utilize somente as baterias apropriadas para as ferramentas elétricas.** O uso de outras baterias pode causar ferimentos e risco de incêndio.
- c) **Mantenha a bateria não utilizada afastada de grampos metálicos, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros pequenos objetos metálicos, que poderiam causar um curto circuito nos contatos.** Um curto circuito entre os contatos da bateria pode causar queimaduras ou fogo.
- d) **No caso de utilização incorreta, pode haver vazamento de líquido da bateria. Evite contato com este líquido. Caso haja contato, lavar com água. Se este líquido entrar em contato com os olhos, procure ajuda médica.** O líquido que sai da bateria pode causar irritações ou queimaduras na pele.
- e) **Não utilize baterias danificadas ou alteradas.** As baterias danificadas ou modificadas podem ter comportamento imprevisível e resultar em incêndio, explosão ou causar ferimentos.
- f) **Não exponha a bateria a fogo ou altas temperaturas.** Fogo ou temperaturas superiores a 130 °C, podem causar uma explosão.
- g) **Siga todas as instruções para carregar a bateria e nunca carregue a bateria ou a ferramenta a bateria fora da faixa de temperatura especificada no manual de instruções.** Fazer a carga de forma incorreta ou carregar a bateria fora da faixa de temperatura permitida pode destruir a bateria e aumentar o risco de incêndio.

23.7 Serviço de assistência técnica

- a) **Leve sua ferramenta elétrica para conserto somente em especialistas qualificados e com peças de reposição originais.** Com isso será garantida a segurança da ferramenta elétrica.
- b) **Nunca tente consertar baterias danificadas.** Qualquer manutenção na bateria deve ser realizada somente pelo fabricante ou por centros de serviços autorizados.

0458-708-1521-A

brasilianisch



www.stihl.com



0458-708-1521-A